



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of August 12 - 18, 2007 ❖ 11th Sunday after Pentecost  
After-Feast of the Transfiguration*

### SCRIPTURE READINGS

*1 Cor. 9:2-12*

**BRETHREN:** If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. My defense to those who examine me is this: Do we have no right to eat and drink? Do we have no right to take along a believing wife, as do also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working? Who ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? Do I say these things as a mere man? Or does not the law say the same also? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out the grain." Is it oxen God is concerned about? Or does He say it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, this is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. If we have sown spiritual things for you, is it a great thing if we reap your material things? If others are partakers of this right over you, are we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.



*Matt. 18:23-35*

#### **THE LORD SPOKE THIS PARABLE:**

The kingdom of heaven is like a certain king who wanted to settle accounts with his servants. And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents. But as he was not able to pay, his master commanded that he be sold, with his wife and children and all that he had, and that payment be made. The servant therefore fell down before him, saying, 'Master, have patience with me, and I will pay you all.' Then the master of that servant was moved with compassion, released him, and forgave him the debt. But that servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and he laid hands on him and took him by the throat, saying, 'Pay me what you owe!' So his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you all.' And he would not, but went and threw him into prison till he should pay the debt. So when his fellow servants saw what had been done, they were very grieved, and came and told their master all that had been done. Then his master, after he had called him, said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you begged me. Should you not also have had compassion on your fellow servant, just as I had pity on you?' And his master was angry, and delivered him to the torturers until he should pay all that was due to him. So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses.

### DAILY READINGS:

**Aug 13th**

2 Cor. 5:10-15

Mark 1:9-15

**Aug 14th**

2 Cor. 5:15-21

Mark 1:16-22

**Aug 15th**

2 Cor. 6:11-16

Mark 1:23-28

**Aug 16th**

2 Cor. 7:1-10

Mark 1:29-35

**Aug 17th**

2 Cor. 7:10-16

Mark 2:18-22

**Aug 18th**

1 Cor. 1:26-29

Matt. 20:29-34

### *Weekly Calendar*

Sunday, Aug 12th  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour

Monday, Aug 13th

Tuesday, Aug 14th  
Festal Vesperal Liturgy with  
Blessing of Flowers 6:00 p.m.  
Pot Luck Supper

Wednesday, Aug 15th  
**DÖRMITÖN ÖF THE  
THEÖTÖRÖS**

Thursday, Aug 16th

Friday, Aug 17th

Saturday, Aug 18th  
Vespers 5:00 p.m.  
Confession

### PARISH STEWARDSHIP

Sunday Aug 12th

Greeter: Betty Beck

Cleaning: R. Delaney

Coffee: Polzun/Skerpan/Lucas

Sunday Aug 19th

Greeter: Betty Beck

Cleaning: R. Delaney

Coffee: Santoro / Murphy

### Parish Figures

Collection: \$ 2424

YTD: \$83,749 [88.3%]

YTD Goal: \$ 94,891

(31wks) [\$3061/wk]



**100 PLUS CLUB**

Collected: \$ 2400

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane  
Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Paul Salina, Council Warden  
(860) 828-1928  
[pgsalina@comcast.net](mailto:pgsalina@comcast.net)

Juliana Koles, Choir Director  
(203) 317-1531  
[jkchoir@htocnb.org](mailto:jkchoir@htocnb.org)

Jason Ferrandino, Choir Director  
(860) 225-6986  
[J\\_FERR@comcast.net](mailto:J_FERR@comcast.net)

## ANNOUNCEMENTS

◆ **Festal Celebration:** On Tuesday evening we will celebrate the Great Feast of Dormition of the Theotokos with Vespertal Liturgy and the Blessing of Flowers at 6:00 p.m. Following we will have Pot Luck supper. Please see Rosemary Delaney or Phyllis Bartos for what to bring. We will have visitors from Terryville & Waterbury since their priests are away at Youth Rally.

◆ **Youth Rally:** This week the Diocesan Youth Rally is being held in New Hampshire. Please keep these young people, especially our Kristina Bouteneff, together with the counselors and staff in your prayers.



◆ **Men's Club Lotto -**

# 95 Danielle Salina

Support the Men's Club  
Church Improvement Fund!!

**Do you have a number?**

## *"For the sick and suffering"*

Olga Skotnicki	Mary Glowacki
Mary Roman	Maria Stregotsky
Dina Karanowytch	Matrona Aguzzi
Joseph Kowar	Vera Luzetti
Valentin Zurawlew	Jean Murr

— in need of our prayers:

Lydia Dorsey

Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak  
Three Saints, Ansonia)

Noelle Roberge (USAF, deployed to  
Afghanistan - friend of Leah Santoro)

Archpriest Nicholas Timpko  
(recovery - knee surgery)

Archpriest William DuBovik  
(All Saints, Hartford)

Archpriest Michael Mihalick (MS -  
Johnstown, PA)

Priest Matthew Jackson (rheumatoid  
arthritis - McComb, Mississippi)

Priest Robert McMeekin (Parkinson's -  
St. Croix Falls, WI)

Helen Dresko (Mother of  
Fr. John Dresko)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)  
Stephen Tvardzik (grandson Fr. John &  
Pani Pat Duranko)

Mary Lucyk (Sister of  
Katherine Szeszakow)

Nicholas Selivonik (Friend of  
Tania Bouteneff)

Tatiana Selivonik (Friend of  
Tania Bouteneff)

Thomas Hricus (Brother of  
Marion Bichun)

child Justin Holmes (Infant friend of  
the Bichum's)

Elena Deschesne (Cousin of Ed Bichun)  
Mary Vetter (Cousin of Jennie Everson)

Joan Anderson (Sister-in-Law of  
Rosemary Delaney)

Wayne Demske (Cousin of  
Rosemary Delaney)

Tatiana Kokotiuk (Mother of  
Raisa Shafran)

John Baraglia (cancer - Cemetery Sexton)

Donat Martin (Father-in-law  
of Nancy Martin)

Laura Iles (Friend of Diane Polzun)

Frank Guba (MS— SS. C&M, Terryville)

*..... and all those shut-in and in Nursing Homes!*

**NEWLY  
DEPARTED:**

Patriarch TEOCTIST of Romania (7/29)

Russell Wagner (7/7) [Father-in-law of Margaret Wagner]

Gregory Timpko (8/4) [Son of Fr. Nicholas Timpko]

Matushka Karen Mahaffey (8/8) [Pottstown, PA]



◆ **UCONN Football:** We have 33 people signed up for the Husky Football game and our Tailgate party at Rentschler Field. Game day will be Saturday, September 29th. Please see Mat. Melanie during coffee hour to pay for your tickets and to add to the menu.



◆ **Coffee Hour hosts:** We have 1 open Sunday for the 2007 Coffee Hour List, December 30th. PLEASE let Dave or Phyllis Bartos know if you can help.

◆ **Greeters and cleaners:** The Greeters List for the second half of the year is full and posted on the bulletin board. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated. Thank

You! As for the Cleaners List; we now have 3 cleaners for the second half of the year. PLEASE sign-up today!!

◆ **The July - August monthly charity** is to assist Fr. Vladimir & Matushka Suzanne Aleandro as they lead an Orthodox Christian Mission Center Mission Construction Team to Kenya. The collection will be taken on the last Sunday's of each month. Please be generous and use the envelope provided in your monthly mailing.



◆ **Wedding Bans:** This is the second announcement that Nicholas Dresko and Melissa Carroll will be united in the Sacrament of Holy Matrimony on Sunday, August 19, 2007.